

À imprensa

## Press release

VZ 001

Data: 03-2005

Página 1 / 3

### Dados e fatos: A Voith AG

A história da Voith começou em uma serralharia em Heidenheim, cidade no sul da Alemanha. Johann Matthaeus Voith contava com cinco funcionários quando ele assumiu a serralharia do pai em 1825. No dia 1º de janeiro de 1867, data oficial de fundação da Voith, ele repassou a empresa - já bem sucedida e com 30 funcionários - ao seu filho Friedrich.

Inovação, espírito empreendedor e visão tornaram a pequena serralharia em uma das grandes empresas familiares da Europa, com vendas anuais de aproximadamente 3,3 bilhões de Euros (2003/2004).

Com mais de 24.000 colaboradores em mais de 200 filiais em todo o mundo, a Voith é um líder internacional em tecnologia de fabricação de papel e de acionamentos, em tecnologia de geração de energia e serviços industriais.

Atualmente, um terço da produção mundial de papel é fornecida por máquinas de papel da Voith. Um terço da energia hidroelétrica mundial é gerada por turbinas e geradores da Voith Siemens Hydro Power Generation. Componentes de acionamentos da Voith Turbo se encontram no mundo todo, tanto em aplicações industriais como também rodoviárias e ferroviárias. As maiores companhias européias têm o suporte confiável dos serviços técnicos da Voith Industrial Services.

## **As divisões do grupo Voith**

### **Voith Paper Technology**

A Voith Paper Technology reúne as divisões Voith Paper e Voith Fabrics. A Voith Paper pertence, desde sua criação, ao grupo dos líderes mundiais em tecnologia de máquinas de papel. Já em 1881, foi construída a primeira máquina de papel Voith. Atualmente, constam da lista de produção mais de 2.500 máquinas de papel construídas, assim como equipamentos para a preparação de matéria prima e acabamento de papel. A Voith Fabrics é, mundialmente, um dos fornecedores líderes de feltros, peneiras e fitas para a indústria de papel. A sede da Voith Paper localiza-se em Heidenheim, Alemanha, e a sede da Voith Fabrics é Pfullingen, próxima de Stuttgart.

Vendas em 2003/2004: 1,749 bilhões de Euros

Colaboradores: cerca de 10.000

### **Voith Turbo**

A Voith Turbo é a especialista em sistemas mecânicos, hidrodinâmicos, elétricos e eletrônicos, de acionamentos e frenagem para aplicações rodoviárias, ferroviárias, marítimas e industriais. Quando a questão for de confiabilidade, segurança e economia, a Voith Turbo é mundialmente um dos parceiros preferidos dos clientes. A sede da Voith Turbo localiza-se em Heidenheim, Alemanha.

Vendas 2003/2004: 725 milhões de Euros

Colaboradores: cerca de 3.800

### **Voith Siemens Hydro Power Generation**

A Voith Siemens Hydro Power Generation é a joint-venture que une dois pioneiros da energia hidrelétrica, formando um fornecedor completo para usinas hidrelétricas. A sede da empresa está localizada em Heidenheim, Alemanha.

Vendas 2003/2004: 466 milhões de Euros

Colaboradores: cerca de 2.300

### **Voith Industrial Services**

A Voith Industrial Services, a DIW Deutsche Industriewartung AG, é um dos fornecedores líderes no segmento de serviços industriais, na Alemanha e na Áustria. As atividades principais da Voith Industrial Services são a manutenção de equipamentos e a limpeza industrial. A elas somam-se projetos mundiais na área de montagem, incluindo-se todas as atividades necessárias de reforma, serviços de meio-ambiente, de usinas e de veículos, tecnologia de saneamento e de *facility management*. A sede da empresa localiza-se em Stuttgart, Alemanha.

Vendas 2003/2004: 315 milhões de Euros

Colaboradores: cerca de 7.700

Por maiores informações, por favor contactar:

Voith AG

Marketing & Comunicação

Markus Woehl

Fone: +49 7321 37-2219

Fax: +49 7321 37-7107

E-Mail: [markus.woehl@voith.com](mailto:markus.woehl@voith.com)

[www.voith.com](http://www.voith.com)